Notes from a Firefly.

The reality of Isarn woman in the cross-cultural space.

An extended essay presented in partial fulfilment of the requirements for the post-graduate degree of Master of Fine Arts

At Massey University, Wellington, Aotearoa.
To my dearest

Universe, Families, Teachers and Friends.

This journey can never come so far without your guidance and support.

Thank you so much for never giving up on me,
for always believing and have faith in me.

I am just a tiny point of light.

The web that we weave together have made my world so bright.
Contents

My name is Poa Boontoum 4

1. Photographic representation from past to present. 6
   Photography as practice
   Locating my photographic approach
   Colonial Photography: aesthetics and scientific study
   Photography of the women and the colonial fantasy
   Indigenous and the idea of objectification of women
   Key artist
   My photographic practice from a post-colonial perspective

2. Thailand, the king and his people. 16
   The golden sunset of Siam
   Photographic representation in a non-western context
   Photography as a medium to represents ‘siwilai’ for Siamese elite
   Nationalism as the way to impose cultural view
   The National identity cause the discrimination
   ‘Otherness’
   Thai artists
   My photographs of the work in response to nationalism and fixed identity

3. Research is Ceremony: A cycle of dawning and dusking each day. 31
   The reality of Indigenous research.
   The reality of relationship and relational experience
   My research methodology is to be with people

4. Mana Wahine: A transcending reality of cross-cultural identity. 37
   The difference between western and indigenous worldview
   The struggle of Maori women in English law
   Position of Maori women today
   Re-evaluation and self-reflection
   Isarn women in the contemporary society
   Reclaiming mana wahine through photographic practice.

5. The freedom of my soul. 47

6. References 49

7. Bibliography 50

8. Illustration lists 52
My Name is Poa Boontoum

Kwan Aye Kwan Ma.....

Kwan Yu Sai Nor Yark Si Hai Por Yai Mae Yai Tarm Tid Gun Mar...

Mar Peng Kwan Peng Jai Hai Koi Nae Der......

Aye........

An elder called across the open room of my grandmother’s house, where his voice filled the interior. Also inside and spilling out into the courtyards that were village elders, families and friends who had gathered for the Su Kwan ceremony. Following the call, prayer began where their collective voices become one aural vibration. For me, in that moment, I became aware of the spaces as more than physical, but that also the presence of a non-physical dynamic. The Su Kwan ritual was deeply moving, for the sense of shared spirit and belonging and the feeling that the blessing will remain within me where ever I go in the world.

This transformatory experience occurred for me in 2013, when I returned to my family homelands in Sisaket, a town in the Northeast province of Thailand. This gave me a sense of grounding, of community and also the surety of my identity as an immigrant and photographer in an international context.
สวัสดีค่ะ, ระบายกิ

ฉันชื่อ นางสาว หารารัชสี บุญท่าม (ปอ)

ฉันเป็นคนไทย เข้าสายอีสาน

ต้าน เป็นแฝดดีเด็กของแฝด้น

แม่บ้าน เป็นแม่บ้านของฉัน

แม่ไทย ฉัน เข้าค่า เป็นบรรพบุรุษของฉัน

บ้านตัวอีกหญิงบ้านของบรรพบุรุษของฉัน

ท้องของฉัน นาย ศุภวัฒน์ บุญท่าม เป็นคน ไทยเรืองสายมองย์ ปอ มหาราจักรวัต ราชบุรี

แม่ของฉัน นาย ปราณี เข้าค่า เป็นคนไทยเชื้อสายลาว อีสาน มหาราจักรวัต ศรีสะเกษ

ฉันมีภูมิใจที่ได้รู้จักบรรพบุรุษของตัวเอง ฉันภูมิใจที่เกิดเป็นสุกฮิลล์สภาน ลูกมองย์ ถูกครั้งปอ เพราะฉันเห็น

ทำให้ฉันรู้ที่มาของตัวเองว่าฉันเป็นใคร.
My name is Nara-Ratch Poa Boontoum
I come from Thailand.
My Land is Darn
My river is Mun.
My ancestor is Yai Jun Cheuakhum
My tribes are Darn.
My father ‘Surin Boontoum’ comes from Ratchaburi Provinces.
My mother ‘Pranee Boontoum’ comes from Sisaket Provinces.
I am proud to celebrate the being of who I am.

This is my ‘mihi’, reflecting a Maori protocol to acknowledge my ancestors, my land and my people, to introduce who I am, where I come from. Like the mihi, this paper marks, my journey that uncovers a sense of my own identity and knowledge that is informed from re-appraising my work, created within a mainstream academic context as I draw from aspects of an Indigenous worldview and methodological framework. This mihi leads my research project as an Indigenous Thai-Ilsarn immigrant, who has settled in Aotearoa New Zealand. Through the medium of photography an exploration of one’s own identity as what it means to be an immigrant and an indigenous in the 21st century influenced by multi ethnic cultures that inform one’s own sense of hybrid identity. This research project is a personal relational-based experience that is located within a post-colonial context. The body of this essay will reveal the theme of indigenous being, identity and gender. Nineteenth century historical references and contemporary context of colonial and postcolonial theoretical discourse and the work of key artists will interweave through the writing.